

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Audiencia provincial de Tarragona, Sección cuarta
(Spania) la 14 aprilie 2016 – Ministerio Fiscal**

(Cauza C-207/16)

(2016/C 251/09)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Audiencia provincial de Tarragona, Sección cuarta (Spania)

Partea din procedura principală

Ministerio Fiscal

Întrebările preliminare

- 1) Caracterul suficient de grav al infracțiunilor, drept criteriu care justifică ingerința în drepturile fundamentale consacrate la articolele 7 și 8 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene ⁽¹⁾, poate fi identificat luând în considerare exclusiv pedeapsa care poate fi impusă cu privire la infracțiunea anchetată sau este necesar, în plus, să se identifice, în cadrul comportamentului infracțional, anumite grade de afectare a intereselor juridice individuale și/sau colective?
- 2) După caz, în situația în care determinarea gravității infracțiunii doar în funcție de pedeapsa aplicabilă ar fi conformă cu principiile constitutive ale Uniunii, aplicate de Curte în Hotărârea din 8 aprilie 2014 [cauzele conexate C-293/12, Digital Rights Ireland, și C-594/12, Seitlinger și alții] ca standarde de control strict al directivei ⁽²⁾, care ar trebui să fie acest prag minim al gravității? Acesta ar fi compatibil cu o prevedere generală privind o limită de 3 ani de închisoare?

⁽¹⁾ Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (JO C 326, p. 391).

⁽²⁾ Directiva 2006/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind păstrarea datelor generate sau prelucrate în legătură cu furnizarea serviciilor de comunicații electronice accesibile publicului sau de rețele de comunicații și de modificare a Directivei 2002/58/CE (JO L 105, p. 54, Ediție specială, 13/vol. 53, p. 51).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Commissione Tributaria Provinciale di Torino (Italia) la
15 aprilie 2016 – Bimotor SpA/Agenzia delle Entrate - Direzione Provinciale II di Torino**

(Cauza C-211/16)

(2016/C 251/10)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Commissione Tributaria Provinciale di Torino

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Bimotor SpA

Pârâtă: Agenzia delle Entrate - Direzione Provinciale II di Torino

Întrebarea preliminară

Reglementarea comunitară privind TVA-ul (A șasea directivă 77/388/CEE ⁽¹⁾ a Consiliului din 17 mai 1977, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2002/38/CE ⁽²⁾, și Directiva 2006/112/CE ⁽³⁾) se opune reglementării unui stat membru – precum articolul 34 alineatul 1 din Legea nr. 388 din 23 decembrie 2000 – în temeiul căreia rambursarea sau compensarea creanțelor privind TVA-ul nu sunt permise, pentru un anumit an fiscal, în integralitatea lor, ci numai până la un plafon prestabilit?

- (¹) A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri - sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare (JO L 145, p. 1).
- (²) Directiva 2002/38/CE a Consiliului din 7 mai 2002d de modificare, în parte cu titlu temporar, a Directivei 77/388/CEE în ceea ce privește regimul taxei pe valoarea adăugată aplicabil serviciilor de radiodifuziune și de televiziune și anumitor servicii furnizate pe cale electronică (JO L 128, p. 41).
- (³) Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Vergabekammer Südbayern (Germania) la 15 aprilie 2016
- DUK Versorgungswerk eV, Gothaer Pensionskasse AG/BG Klinik für Berufskrankheiten Bad
Reichenhall gGmbH

(Cauza C-212/16)

(2016/C 251/11)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Vergabekammer Südbayern

Părțile din procedura principală

Reclamantă: DUK Versorgungswerk eV, Gothaer Pensionskasse AG

Pârâtă: BG Klinik für Berufskrankheiten Bad Reichenhall gGmbH

Alte părți: Versorgungsanstalt des Bundes und der Länder, VBG Verwaltungs-Berufsgenossenschaft

Întrebările preliminare

- 1) Faptul că o persoană care invocă lipsa efectelor unui contract încheiat fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* nu are dreptul la revizuire din cauza inexistenței riscului de a fi prejudiciată printr-o presupusă încălcare a drepturilor sale, întrucât, printr-o explicație în cadrul procedurii de revizuire, autoritatea publică care a atribuit contractul fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și care nu a desfășurat o procedură de achiziții publice reglementată stabilește serviciile care trebuie furnizate, astfel încât acestea să nu poată fi executate de operatorul economic care a contestat atribuirea este compatibil cu garantarea protecției jurisdicționale efective în sensul articolului 1 alineatul (3) și al articolului 2d alineatul (1) litera (a) din Directiva 89/665/CEE ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2007/66/CE ⁽²⁾?
- 2) a) Situația în care, cu ocazia transferului unei unități în sensul Directivei 2001/23/CE ⁽³⁾, o întreprindere publică desprinsă din altă întreprindere publică încheie cu vechiul furnizor de servicii de asigurare de pensii ocupaționale un nou contract de asigurare de pensii ocupaționale pentru limită de vârstă care, în ceea ce privește asigurarea drepturilor lucrătorilor transferați la prestații pentru limită de vârstă și invaliditate, este identic cu contractul inițial, iar întreprinderea publică desprinsă este controlată de întreprinderea publică din care s-a desprins, prima fiind asociatul unic al celei de a doua, reprezintă o modificare esențială a contractului în sensul jurisprudenței Curții (Hotărârea din 19 iunie 2008, în cauza C-454/06, presetext)?